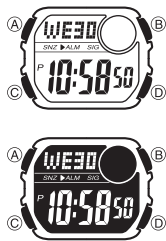


Bedienerführung 3212

Über diese Anleitung

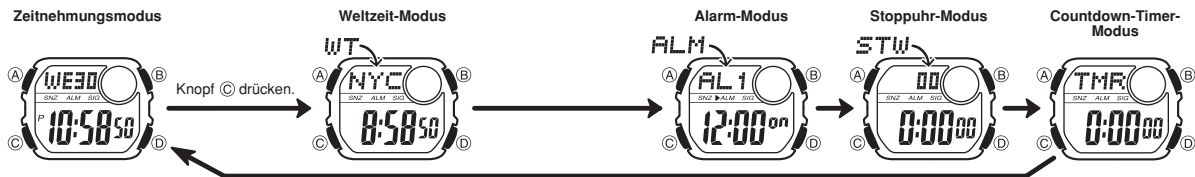


- Abhängig von dem Modell Ihrer Armbanduhr erscheint der angezeigte Text entweder in dunklen Zeichen auf hellem Hintergrund oder als helle Zeichen auf dunklem Hintergrund. Alle Anzeigebilder in dieser Anleitung verwenden dunkle Zeichen auf hellem Hintergrund.
- Die Knopfbetätigungen sind in dieser Anleitung durch die in der Abbildung aufgeführten Buchstaben angegeben.
- Jeder Abschnitt dieser Anleitung enthält die Informationen, die Sie für die Ausführung der Operationen in jedem Modus benötigen. Weitere Einzelheiten und technische Informationen können Sie in dem Abschnitt „Referenz“ finden.

Allgemeine Anleitung

- Drücken Sie den Knopf (C), um von Modus auf Modus umzuschalten.
- Drücken Sie den Knopf (B) in einem beliebigen Modus (ausgenommen bei im Display angezeigter Einstellanzzeige), um das Display etwa eine Sekunde lang zu beleuchten.

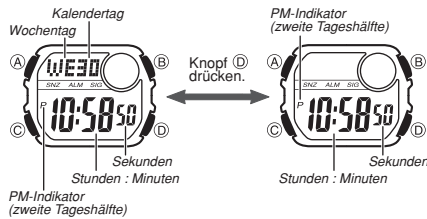
Zeitnehmungsmodus



Zeitnehmung

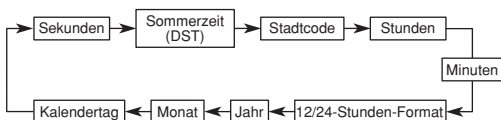
Verwenden Sie den Zeitnehmungsmodus, um die aktuelle Zeit und das Datum einzustellen und anzuzeigen.

- Drücken von Knopf (D) im Zeitnehmungsmodus schaltet wie unten gezeigt zwischen den beiden Displayanzeigen um.



Einstellen von Zeit und Datum

1. Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungsmodus gedrückt, bis die Sekunden zu blinken beginnen, wodurch die Einstellanzzeige angezeigt wird.
2. Drücken Sie den Knopf (C), um das Blinken in der folgenden Reihenfolge für die Wahl anderer Einstellungen zu verschieben.



3. Wenn die gewünschte Einstellung blinkt, verwenden Sie die Knöpfe (D) und (B), um diese gemäß nachfolgender Beschreibung zu ändern.

Anzeige	Um dies auszuführen:	Führen Sie dies aus:
50	Rückstellen der Sekunden auf 00	Drücken Sie den Knopf (D).
OFF DST	Umschalten zwischen der Sommerzeit (ON) und der Standardzeit (OFF)	Drücken Sie den Knopf (D).
TYO	Änderung des Stadtcodes	Verwenden Sie den Knopf (D) (Osten) und den Knopf (B) (Westen).
10:58	Änderung der Stunden und Minuten	Verwenden Sie den Knopf (D) (+) und den Knopf (B) (-).
12H	Umschalten des Uhrzeitformats zwischen 12 Stunden (12H) und 24 Stunden (24H)	Drücken Sie den Knopf (D).
5-30 20 10	Änderung des Jahres, Monats oder Kalendertages	Verwenden Sie den Knopf (D) (+) und den Knopf (B) (-).

- Für Einzelheiten über die Sommerzeiteinstellung (DST) siehe „Sommerzeit (DST = Daylight Saving Time)“.
- Bei Verwendung des 12-Stunden-Formats erscheint der P-Indikator (für PM = zweite Tageshälfte) links von den Stundenstellen für Zeiten im Bereich von Mittag bis 11:59 Uhr mitternachts, wogegen bei Zeiten im Bereich von Mitternacht bis zu 11:59 Uhr mittags kein Indikator links von den Stundenstellen erscheint.
- Bei Verwendung des 24-Stunden-Formats werden die Zeiten im Bereich von 0:00 bis 23:59 Uhr ohne Indikator angezeigt.
- Das von Ihnen in dem Zeitnehmungsmodus gewählte 12/24-Stunden-Zeitnehmungsformat wird in allen anderen Modi verwendet.

4. Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzzeige zu verlassen.
- Falls Sie die Sekunden auf 00 zurückstellen, während sich die Sekundenzählung im Bereich von 30 bis 59 befindet, dann werden die Minuten um 1 erhöht. In dem Bereich von 00 bis 29 werden die Sekunden auf 00 zurückgestellt, ohne die Minuten zu ändern.
- Sie können das Jahr in dem Bereich von 2000 bis 2099 einstellen.
- Der eingebaute vollautomatische Kalender berücksichtigt die unterschiedliche Länge der Monate auch in Schaltjahren. Sobald Sie das Datum einmal eingestellt haben, sollte kein Grund für dessen Änderung vorliegen, ausgenommen nach dem Austauschen der Batterie der Armbanduhr.
- Der Wochentag wird automatisch in Abhängigkeit von der Datumeinstellung (Jahr, Monat und Kalendertag) angezeigt.

Sommerzeit (DST = Daylight Saving Time)

Die Sommerzeit stellt die Zeiteinstellung gegenüber der Standardzeit um eine Stunde vor. Denken Sie aber immer daran, dass nicht alle Länder oder Gebiete die Sommerzeit verwenden.

Umschalten des Zeitnehmungsmodus zwischen der Sommerzeit und der Standardzeit

1. Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungsmodus gedrückt, bis die Sekunden zu blinken beginnen, wodurch die Einstellanzzeige angezeigt wird.
 2. Drücken Sie den Knopf (C), um die Sommerzeiteinstellanzzeige zu erhalten.
 3. Drücken Sie den Knopf (D), um zwischen der Sommerzeit (ON) und der Standardzeit (OFF) umzuschalten.
 4. Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzzeige zu verlassen.
- Der DST-Indikator erscheint in der Anzeige des Zeitnehmungsmodus, wenn die Sommerzeit eingeschaltet ist.

Weltzeit

Die Weltzeit zeigt die aktuelle Zeit in 48 Städten (29 Zeitzonen) rund um die Welt an.

- Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Weltzeit-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (C) aufrufen können.

Betrachten der Zeit für einen anderen Stadtcode

- Drücken Sie den Knopf (D) im Weltzeitmodus, um nach Osten durch die Stadtcodes zu scrollen.
- Für vollständige Informationen über die Stadtcodes siehe die „City Code Table“ (Stadtcodetabelle).
- Falls die für eine Stadt angezeigte aktuelle Zeit falsch ist, überprüfen Sie die Zeit im Zeitnehmungsmodus und die Einstellung des Heimatstadtcodes, und nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor.

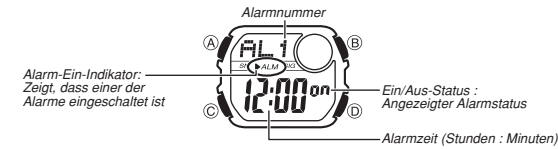
Umschalten einer Stadtcodezeit zwischen Standardzeit und Sommerzeit

1. Verwenden Sie den Knopf (D) im Weltzeitmodus, um die Stadtcodes (Zeitzone) anzuzeigen, dessen (deren) Standardzeit/Sommerzeit-Einstellung Sie ändern möchten.
2. Halten Sie den Knopf (A) für etwa eine Sekunde gedrückt, um zwischen Sommerzeit (DST-Indikator wird angezeigt) und Standardzeit (DST-Indikator wird nicht angezeigt) umzuschalten.
- Der DST-Indikator erscheint am Display, wenn Sie einen Stadtcode anzeigen, für welchen die Sommerzeit eingeschaltet ist.

- Achten Sie darauf, dass die Sommerzeit/Standardzeit-Einstellung nur den gegenwärtig angezeigten Stadtcode betrifft. Andere Stadtcodes werden davon nicht betroffen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht zwischen Standardzeit und Sommerzeit umschalten können, wenn UTC als der Stadtcode gewählt ist.

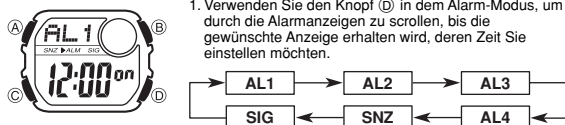
Alarmer

Sie können fünf unabhängige tägliche Alarmer einstellen. Wenn ein Alarm eingeschaltet ist, ertönt der Alarm, sobald die Alarmzeit erreicht wird. Einer der Alarmer ist ein Schlummeralarm, während die anderen vier einmalige Alarmer sind. Sie können auch ein Stundensignal einschalten, wodurch die Armbanduhr zu jeder vollen Stunde zwei akustischen Signale ausstößt.



- Die Uhr besitzt fünf als **AL1** bis **AL4** nummerierte Alarmanzeigen für einmaligen Alarm und eine mit **SNZ** gekennzeichnete Schlummeralarm-Anzeige. Die Stundensignal-Anzeige ist mit **SIG** gekennzeichnet.
- Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Alarm-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes **(C)** aufrufen können.

Einstellen einer Alarmzeit



1. Verwenden Sie den Knopf **(D)** in dem Alarm-Modus, um durch die Alarmanzeigen zu scrollen, bis die gewünschte Anzeige erhalten wird, deren Zeit Sie einstellen möchten.
- Um einen einmaligen Alarm einzustellen, zeigen Sie eine durch eine Alarmnummer von **AL1** bis **AL4** bezeichnete Anzeige an. Zum Einstellen des Schlummeralarms rufen Sie bitte die **SNZ**-Anzeige auf.
- Der Schlummeralarm wird alle fünf Minuten wiederholt.
2. Nachdem Sie einen Alarm gewählt haben, halten Sie den Knopf **(A)** gedrückt, bis die Stundeneinstellung der Alarmzeit zu blinken beginnt, wodurch die Einstellanzeige angezeigt wird.
- Dieser Vorgang schaltet den Alarm automatisch ein.
3. Drücken Sie den Knopf **(C)**, um das Blinken zwischen den Stunden- und Minuteneinstellungen zu verschieben.
4. Während eine Einstellung blinkt, verwenden Sie den Knopf **(D)** (+) und den Knopf **(B)** (-), um diese zu ändern.
- Wenn Sie die Alarmzeit unter Verwendung des 12-Stunden-Formats einstellen, achten Sie auf richtige Einstellung für die erste (kein Indikator) oder zweite (P-Indikator) Tageshälfte.
5. Drücken Sie den Knopf **(A)**, um die Einstellanzeige zu verlassen.

Alarmbetrieb

Der Alarmton ertönt zur voreingestellten Zeit für 20 Sekunden, unabhängig von dem Modus, in welchem sich die Armbanduhr befindet. Im Falle des Schlummeralarms wird die Alarmoperation insgesamt sieben Mal alle fünf Minuten ausgeführt, bis Sie den Alarm ausschalten.

- Die Alarmer und das stündliche Zeitsignal werden mit Bezug auf die Uhrzeit des Zeitnehmungsmodus ausgegeben.
 - Um den Alarm nach dem ertönen zu stoppen, drücken Sie einen beliebigen Knopf.
 - Falls Sie eine der folgenden Operationen während eines 5-Minuten-Intervalls zwischen den Schlummeralarmen ausführen, wird die gegenwärtige Schlummeralarmoperation abgebrochen.
- Anzeige der Einstellanzeige des Zeitnehmungsmodus
Anzeige der **SNZ** Einstellanzeige

Testen des Alarms

Halten Sie den Knopf **(D)** in dem Alarm-Modus gedrückt, um den Alarm ertönen zu lassen.

Ein- oder Ausschalten eines Alarms

- Schlummeralarm-Indikator
-
1. Verwenden Sie Knopf **(D)** im Alarm-Modus, um einen Alarm zu wählen.
 2. Drücken Sie den Knopf **(A)**, um den Alarm zwischen ein (**on**) und aus (**-**) umzuschalten.
 - Durch das Einschalten eines Alarms (**AL1** bis **SNZ**) wird der Alarm-Ein-Indikator in der betreffenden Alarmmodusanzeige angezeigt.
 - Wenn ein Alarm eingeschaltet ist, wird in allen Modi der Alarm-Ein-Indikator angezeigt.
 - Der Alarm-Ein-Indikator blinkt, während der Alarm ertönt.
 - Der Schlummeralarm-Indikator blinkt, während der Schlummeralarm ertönt sowie während der 5-Minuten-Intervalle zwischen den Alarmen.

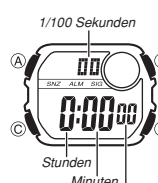
Über die Alarm-Indikatoren

- Der Alarm-Ein-Indikator wird in allen Modi angezeigt, wenn einer der Alarmer (**AL1** bis **AL4** oder **SNZ**) eingeschaltet ist.
- Wenn Sie im Alarm-Modus eine Alarmanzeige (**AL1** bis **AL4** oder **SNZ**) anzeigen, zeigt der Ein/Aus-Indikator den Ein/Aus-Status des betreffenden Alarms an.

Ein- oder Ausschalten des Stundensignals

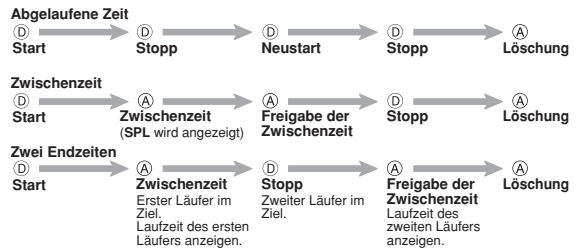
-
1. Verwenden Sie den Knopf **(D)** in dem Alarm-Modus, um das Stundensignal (**SIG**) zu wählen.
 2. Drücken Sie **(A)**, um es ein (**on** angezeigt) oder auszuschalten (**-** angezeigt).
 - Bei eingeschaltetem Stundensignal erscheint der Stundensignal-Indikator in dessen Alarmmodus-Anzeige.
 - Der Stundensignal-Indikator wird neben dem Alarm-Modus in allen Modi im Display angezeigt.
- Ein-Indikator für das Stundensignal

Stoppuhr



- Die Stoppuhr lässt Sie die abgelaufene Zeit, Zwischenzeiten und zwei Endzeiten messen.
- Der Anzeigebereich der Stoppuhr beträgt bis zu 23 Stunden, 59 Minuten und 59,99 Sekunden.
 - Die Stoppuhr setzt auch nach dem Erreichen des Grenzwertes den Betrieb fort und startet wiederum von Null, bis Sie diese stoppen.
 - Die Stoppuhr-Messoperation wird auch fortgesetzt, wenn Sie den Stoppuhr-Modus verlassen.
 - Falls Sie den Stoppuhr-Modus verlassen, während eine Zwischenzeit am Display eingefroren ist, wird die Zwischenzeit gelöscht und die Stoppuhr kehrt auf die Messung der abgelaufenen Zeit zurück.
 - Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Stoppuhr-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes **(C)** aufrufen können.

Messen von Zeiten mit der Stoppuhr



Countdown-Timer



- Sie können den Countdown-Timer in einem Bereich von einer Minute bis zu 24 Stunden einstellen. Ein Alarm ertönt, wenn der Countdown Null erreicht.
- Alle Bedienungsvorgänge in diesem Abschnitt werden in dem Countdown-Timer-Modus ausgeführt, den Sie unter Verwendung des Knopfes **(C)** aufrufen können.

Verwendung des Countdown-Timers

- Drücken Sie den Knopf **(D)** in dem Countdown-Timer-Modus, um den Countdown-Timer zu starten.
- Wenn das Ende des Countdowns erreicht wird, ertönt der Alarm für 10 Sekunden oder bis Sie ihn durch Drücken eines beliebigen Knopfes stoppen. Der Countdown stellt sich nach Stoppen des Alarms automatisch auf seine Anfangszeit zurück.
 - Die Countdown-Timer-Messoperation wird auch fortgesetzt, wenn Sie den Countdown-Timer-Modus verlassen.
 - Drücken Sie den Knopf **(D)** während einer Countdown-Operation, um diese auf Pause zu schalten. Drücken Sie erneut den Knopf **(D)**, um mit dem Countdown wieder fortzusetzen.
 - Um die Countdown-Operation vollständig zu stoppen, schalten Sie diese zuerst auf Pause (durch Drücken des Knopfes **(D)**) und drücken dann den Knopf **(A)**. Dadurch wird die Countdown-Zeit auf ihren Startwert zurückgestellt.

Einstellen des Countdown-Timers

-
1. Während die Countdown-Startzeit in dem Countdown-Timer-Modus am Display angezeigt wird, halten Sie den Knopf **(A)** gedrückt, bis die Stundeneinstellung der Countdown-Startzeit zu blinken beginnt, wodurch die Einstellanzeige angezeigt wird.
 - Falls die Countdown-Startzeit nicht angezeigt wird, verwenden Sie den unter „Verwendung des Countdown-Timers“ beschriebenen Vorgang, um diese anzuzeigen.
 2. Drücken Sie den Knopf **(C)**, um das Blinken zwischen der Stunden- und Minuteneinstellung umzuschalten.
 3. Während eine Einstellung blinkt, verwenden Sie die Knöpfe **(D)** (+) und **(B)** (-), um diese zu ändern.
 - Um eine Countdown-Startzeit von 24 Stunden zu spezifizieren, stellen Sie **0:00** ein.
 4. Drücken Sie den Knopf **(A)**, um die Einstellanzeige zu verlassen.

Beleuchtung



Die Uhr besitzt ein EL (Elektrolumineszenz)-Panel, das zur besseren Ablesbarkeit im Dunkeln das gesamte Display leuchten lässt.

- Für weitere wichtige Informationen siehe „Vorsichtsmaßnahmen zur Beleuchtung“.

Beleuchten des Displays

Drücken Sie in einem beliebigen Modus (außer bei im Display angezeigter Einstellanzeige) Knopf (B), um die Beleuchtung für etwa eine Sekunde einzuschalten.

Bedienungskontrollton



Bei jedem Betätigen von einem der Knöpfe der Uhr ertönt ein Bedienungskontrollton. Sie können diesen Kontrollton beliebig ein- und ausschalten.

- Auch bei ausgeschaltetem Kontrollton werden die Alarmtöne des täglichen Alarms und des Countdown-Timer-Alarms normal ausgegeben.

Bedienungskontrollton ein- und ausschalten

Halten Sie in einem beliebigen Modus (außer bei angezeigter Einstellanzeige) den Knopf (C) gedrückt, um den Kontrollton ein- (Stumm-Indikator nicht angezeigt) und auszuschalten (Stumm-Indikator angezeigt).

- Durch das Gedrückthalten von Knopf (C) zum Ein- und Ausschalten des Bedienungskontrolltons ändert sich auch der aktuell eingestellte Modus der Uhr.
- Bei ausgeschaltetem Bedienungskontrollton wird in allen Modi der Stumm-Indikator angezeigt.

Referenz

Dieser Abschnitt enthält detaillierte und technische Informationen über den Betrieb der Armbanduhr. Er enthält auch wichtige Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise über die verschiedenen Merkmale und Funktionen dieser Armbanduhr.

Automatische Rückkehrfunktionen

- Falls Sie die Armbanduhr für zwei oder drei Minuten im Alarmmodus belassen, ohne eine Operation auszuführen, dann schaltet die Armbanduhr automatisch in den Zeitnehmungsmodus um.
- Falls Sie eine Anzeige mit blinkenden Stellen oder Cursor für zwei oder drei Minuten auf dem Display belassen, ohne eine Operation auszuführen, dann speichert die Armbanduhr automatisch alle bis zu diesem Zeitpunkt getätigten Einstellungen ab und verlässt danach die Einstellanzeige.

Scrollen

Sie können die Knöpfe (B) und (D) in verschiedenen Modi und Einstellanzeigen verwenden, um am Display durch die Daten zu scrollen. In den meisten Fällen wird schnell durch die Daten gescrollt, wenn Sie einen dieser Knöpfe gedrückt halten.

Anfängliche Anzeigen

Wenn Sie den Weltzeit- oder Alarmmodus aufrufen, dann erscheinen wiederum zuerst die Daten, die Sie beim letzten Verlassen des entsprechenden Modus angezeigt hatten.

Weltzeit

- Die Sekundenzählung der Weltzeit ist mit der Sekundenzählung des Zeitnehmungsmodus synchronisiert.
- Alle Zeiten des Weltzeitmodus werden anhand der aktuellen Zeit Ihrer Heimatstadt im Zeitnehmungsmodus berechnet, wozu die UTC-Zeitdifferenzwerte verwendet werden.
- Die UTC-Differenz ist ein Wert, der den Zeitunterschied zwischen einem Referenzpunkt in Greenwich, England, und der Zeitzone, in der sich eine Stadt befindet, angibt.
- Die Buchstaben „UTC“ sind eine Abkürzung für „Coordinated Universal Time“, einem weltweiten wissenschaftlichen Standard für die Zeitnehmung. Dieser Standard beruht auf äußerst sorgfältig gewarteten Atomuhren (Caesium), welche die Zeit innerhalb von Mikrosekunden einhalten. Schaltsekunden werden wie erforderlich addiert oder subtrahiert, um UTC synchron mit der Erddrehung zu halten.

Vorsichtsmaßnahmen zur Beleuchtung

- Beim Elektrolumineszenz-Panel, durch das die Beleuchtung erfolgt, verschlechtert sich nach sehr langem Gebrauch die Leistung.
- In direktem Sonnenlicht kann die Beleuchtung schwer erkennbar sein.
- Bei beleuchtetem Display kann von der Uhr ein Ton zu hören sein. Dies geht auf die Vibration des zur Beleuchtung dienenden EL-Panels zurück und stellt keine Störung dar.
- Die Beleuchtung erlischt automatisch, wenn ein Alarm ausgegeben wird.
- Häufiges Einschalten der Beleuchtung entlädt die Batterie.

Technische Daten

Ganggenauigkeit bei Normaltemperatur: ±30 Sekunden pro Monat

Zeitnehmung: Stunden, Minuten, Sekunden, zweite (P) Tageshälfte, Kalendertag, Wochentag

Zeitformat: 12-Stunden oder 24-Stunden

Kalendersystem: Vollautomatischer Kalender programmiert für die Jahre 2000 bis 2099

Sonstiges: Heimatstadtcode (kann ein von 48 Stadtcodes zugeordnet werden); Sommerzeit/Standardzeit

Weltzeit: 48 Städte (29 Zeitzonen)

Sonstiges: Sommerzeit/Standardzeit

Alarmer: 5 Alarmer (vier einmalige Alarmer; ein Schlummeralarm); Stundensignal

Stoppuhr

Messseinheit: 1/100 Sekunde

Messkapazität: 23:59'59,99"

Messmodi: Abgelaufene Zeit, Zwischenzeit, zwei Endzeiten

Countdown-Timer

Messseinheit: 1 Sekunde

Eingabebereich: 1 Minute bis 24 Stunden (1-Minuten-Inkrement und 1-Stunden-Inkrement)

Beleuchtung: EL-Hintergrundleuchte (elektrolumineszentes Panel)

Sonstige: Bedienungskontrollton ein/aus

Batterie: Eine Lithiumbatterie (Typ: CR1616)

Ca. 3 Jahre mit Typ CR1616 (1,5 Sekunden Beleuchtung und 20 Sekunden Piepton pro Tag)

City Code Table

City Code	City	UTC offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	ATH	Athens	
HNL	Honolulu	-10	CAI	Cairo	+2
ANC	Anchorage	-9	JRS	Jerusalem	
YVR	Vancouver	-8	MOW	Moscow	+3
LAX	Los Angeles	-8	JED	Jeddah	
YEA	Edmonton	-7	THR	Tehran	+3,5
DEN	Denver	-7	DXB	Dubai	+4
MEX	Mexico City	-6	KBL	Kabul	+4,5
CHI	Chicago	-6	KHI	Karachi	+5
MIA	Miami	-5	DEL	Delhi	+5,5
YTO	Toronto	-5	DAC	Dhaka	+6
NYC	New York	-5	RGN	Yangon	+6,5
SCL	Santiago	-4	BKK	Bangkok	+7
YHZ	Halifax	-3,5	SIN	Singapore	
YFT	St. Johns	-3	HKG	Hong Kong	+8
RIO	Rio De Janeiro	-3	BJS	Beijing	
RAI	Praia	-1	TPE	Taipei	
UTC		0	SEL	Seoul	+9
LIS	Lisbon	0	TYO	Tokyo	+9
LON	London	0	ADL	Adelaide	+9,5
MAD	Madrid	0	GUW	Guam	+10
PAR	Paris	+1	SYD	Sydney	+10
ROM	Rome	+1	NOU	Noumea	+11
BER	Berlin	+1	WLG	Wellington	+12
STO	Stockholm	+1			

- Based on data as of June 2009.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.